

Au Courant

26 juin 2022

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid19)

Directives de sécurité relatives à la COVID-19 pour les services religieux • Le port du masque à l'intérieur n'est plus exigé. • Les paroissiens sont invités à continuer à faire un auto-dépistage et à rester à la maison s'ils présentent des symptômes de la COVID-19.

Annonces

Notez que pour les mois de juillet et d'août, nous aurons un bulletin paroissial par deux semaines : prières d'envoyer vos intentions de messe aussitôt que possible. Merci de votre compréhension. En juillet nous aurons un nouveau bulletin les 3, 17 et 31.

PAROISSE ST-MATHIEU : Recherche un ou une bénévole pour la tenue des livres (trésorier ou trésorière). Intéressés ou vous connaissez une personne ? svp. téléphonez au bureau de Paroisse St-Mathieu : 613-487-2338 ou envoyer un courriel à paroissestmathieu1912@gmail.com

NOMINATIONS PASTORALES : Exc. Mgr Marcel Damphousse annonce les nominations pastorales qui entreront en vigueur le 1er août 2022, sauf indication contraire.
Entre autres, M. l'abbé Jacques Frédérique est nommé administrateur des paroisses Saint-Victor à Alfred et Saint-Thomas à Lefavre.



MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am-6pm MER: 12pm-7pm JEU/VEN: 9:30am-6pm
---	---	--	--

Nouvelles du diocèse

VISITE DU PAPE AU CANADA EN JUILLET – Le Vatican a confirmé que le pape François effectuera une visite pastorale au Canada du **24 au 29 juillet 2022**. La visite du Pape sera une occasion unique pour lui, une nouvelle fois d'écouter et de dialoguer avec les peuples autochtones, d'exprimer sa proximité sincère et d'aborder l'impact de la colonisation et de la participation de l'Église catholique dans le fonctionnement des pensionnats pour Autochtones partout au Canada. Pour en savoir plus, cliquez ici : <https://www.visitepapale.ca/>

PASTORALE JEUNESSE – JOURNÉE MONDIALE DE LA JEUNESSE (JMJ) : *Es-tu prêt (e) ?* Déjà plus d'un an que le pape François a officiellement annoncé que la **37^{ème} Journée mondiale de la jeunesse aura lieu à Lisbonne, au Portugal, du 1^{er} au 6 août 2023**. Intéressé(e) à y participer ? **Les inscriptions se poursuivent jusqu'au mois de septembre 2022**. Si tes parents ou toi souhaitez plus d'infos, vous pouvez communiquer avec *Manon Chevalier* au **613-738-5025, poste 219**.

BIENVENUE À CARINE ET REMERCIEMENTS À SYLVIE – Il y a 2 mois Sylvie Jutras est partie pour aller travailler ailleurs. Tout en la remerciant de la qualité de sa présence et de son engagement au sein de l'équipe, avec beaucoup d'empressement, le bureau de la Mission et des Services pastoraux accueille la venue de madame Carine Mukwaka, comme nouvelle adjointe administrative au service de la mission et des services pastoraux du secteur francophone de l'archidiocèse. Nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue parmi nous et un fructueux travail. Vous pouvez la rejoindre par courriel à pastoralefr@archottawa.ca ou par téléphone au **613-738-5025, poste 247**.

DEUXIÈME JOURNÉE MONDIALE DES GRANDS-PARENTS ET DES PERSONNES AGÉES – Le pape François nous dit que cette journée est « *une occasion de dire une fois de plus, avec joie, que l'Église veut célébrer avec ceux que le Seigneur - comme le dit la Bible - a « rassasié de jours* ». Nous vous invitons à annoncer cette *Journée* dans vos paroisses et communautés, à rendre visite aux personnes âgées qui sont seules, à la maison ou dans les résidences. Faisons en sorte que personne ne vive cette journée dans la solitude. Pour répondre à cette invitation, nous souhaitons que la célébration de la *Journée* se réalise, dans la mesure du possible, dans chaque réalité paroissiale, diocésaine ou associative de la manière qui convient le mieux. Le Dicastère pour les laïcs, la famille et la vie a préparé une trousse pastorale et médiatique pour appuyer les initiatives locales: <https://press.vatican.va/content/salastampa/en/bollettino/pubblico/2022/06/01/220601f.html>

13^e dimanche du temps ordinaire

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI DIT...

Que Jésus prend résolument le chemin de Jérusalem.

Ce chemin vers Jérusalem, c'est le départ vers la mort Jésus le sait, car IL a vu monter l'hostilité et dans cette ville tout un groupe d'adversaires et d'ennemis l'attendent. Jérusalem, c'est la ville où l'on tue les Prophètes (Luc 13, 34). IL aurait pu... NON, IL ne se dérobera pas à sa Mission de SAUVEUR et à ses conséquences.

L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que ce RÉSOLUMENT doit marquer ceux qui veulent suivre Jésus.

Tout chrétien est appelé à VIVRE L'ÉVANGILE, ce qui est en réalité SUIVRE JÉSUS. Nous pouvons faire une révision de vie évangélique en étudiant les réponses de Jésus à trois candidats à LE suivre. « LE FILS DE L'HOMME N'A PAS D'ENDROIT OÙ REPOSER SA TÊTE ». C'est dire : Tu ne sauras pas où te loger, tu dois te dépouiller de toute attache, tu te priveras, tu t'engageras dans l'insécurité... « LAISSE LES MORTS ENTERRER LEURS MORTS » C'est d'abord l'ordre de ne pas lambiner. Il y a des choix difficiles qu'il ne faut pas tarder à faire sous peine de tuer une vocation... « CELUI QUI REGARDE EN ARRIÈRE N'EST PAS FAIT POUR LE ROYAUME ». Il y a des manières de s'accrocher peureusement au passé qui ne sont pas du tout des marches résolues vers Jérusalem. Au lieu de faire indéfiniment des adieux en ressassant ses souvenirs, le disciple du Christ est cet être tendu en AVANT qu'a décrit Saint- Paul : « Oubliant le chemin parcouru et tendu en AVANT, je marche vers le but. » (Ph 3, 13-14)



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 28 juin – 18 h 30 –</u> Henri et Aurélie Desmarais par Carolanne et André Dupuis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 29 juin – 8 h 30 adoration et 9 h messe</u> Ronald Benoit décédé le 20 mai 2022 par Brenda
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 30 juin – 18 h 30</u> Ginette Tessier par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 1^{er} juillet – 9 h -</u> Gilles Vinette par Louis Vinette

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie ...

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour JUIN 2022

Pour les familles : Prions pour les familles chrétiennes du monde entier, afin qu'elles puissent vivre la gratuité de l'amour et la sainteté dans leur vie quotidienne.

Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer au 613 487-2338

Premier pardon, première communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084 ssssimard@hotmail.com

Thérèse Martin 613 612-1222 themartin1242@yahoo.ca

Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163 mayronde@yahoo.ca

Bonnes vacances aux enseignants et aux élèves de nos 4 écoles paroissiales


Au plaisir de travailler ensemble dès septembre prochain !



potvin  potvinconstruction.com
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

PARENT **independent**
TOTAL SERVICE. INDEPENDANT. YOUR INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: ParoisseSacreCoeurBourget.ca

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 26 juin –10 h 30 Abbé Jacques

Laurette Bisson par parents et amis
Diane Dupuis par Carolanne et André Dupuis
François Goudreau par parents et amis
Hélène Daoust par parents et amis

Dimanche 3 juillet –10 h 30 Abbé Joseph

Antoinette et Honoré Côté par leur fille Jacqueline
Claire et Lucien Lavigne par les enfants
Laurette Bisson par parents et amis
Lucien Dupuis par Carolanne et André Dupuis
Roch Bouvier par Aline Bouvier et les enfants

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 26 juin – aux intentions d’Aline Bouvier

VIERGE pèlerine : Semaine du 26 juin : chez Aline Bouvier

HEURE d’Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 19 juin 2022

Quête ordinaire : 383,50 \$ Support : 45 \$ Souscription : 150 \$

Première enveloppe : 5 \$ TOTAL : 583,50 \$

Dépôt Souscription du 21 juin : 1 100 \$

QUÊTE INFORMATISÉE : La paroisse offre la possibilité de vous y inscrire. Complétez le formulaire conçu à cet effet. Votre don sera prélevé le 15 de chaque mois. Appelez au bureau : 613 487-2224

SINCÈRES SYMPATHIES : Nos plus sincères condoléances à la famille Ménard pour le décès de Mme Jeanne Ménard dont les funérailles ont été célébrées dans notre église samedi le 25 juin.



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

stefelecite@gmail.com 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 10 h 30 le lundi et de 9 h 30 à 11 h 30 du mardi au jeudi

Dimanche 26 juin – 10 h 30 Abbé Joseph
Laurette Chabot-Richer par la succession
Thérèse Saumure par parents et ami(e)s
Jean-Marc Chabot par parents et ami(e)s
Aux intentions d'une paroissienne
Guy Talbot par la famille
Raymonde et Henri Roy par les enfants
Jocelyne Lacoursière par Christiane et Marc
Elian Desjardins (20^e ann.) par Thérèse et Yves

Dimanche 3 juillet – 10 h 30 Abbé Jacques
Laurette Chabot-Richer par la succession
Aux intentions d'une paroissienne
Guy Talbot par la famille
Noëlla et Robert Viau par les enfants
Jocelyne Lacoursière par Huguette et Pat
Butler
Colombe Lafleur (12^e ann.) par la famille
Biens de la terre par Maxime Roy
Denis par Carole et Daniel Talbot

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 26 juin – Pour les défunts de la famille Lafleur.

Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau le lundi de 9 h 30 à 10 h 30 et du mardi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

OFFRANDES dominicales du 19 juin 2022

Collecte ordinaire : 668 \$ Réparations majeures : 652 \$ Chauffage : 185 \$
TOTAL : 1 505 \$

BÉNÉDICTION des CYCLISTES : Ce dimanche 26 juin, à la messe à l'église Ste-Félicité il y aura la bénédiction des cyclistes pour toutes les personnes peu importe l'âge. Le départ se fera après la bénédiction des cyclistes avec leurs bicyclettes en direction du Parc Jules Saumure pour un pique-nique que vous devez apporter. En cas d'intempérie la messe ainsi que la bénédiction et le pique-nique auront lieu dans l'aréna. Le stationnement de la Compagnie Nérée Lavictoire Roofing Ltd près du Parc Jules Saumure sera disponible. Il y a accès directement au parc. Il y aura une navette qui partira de l'église afin de faire le transport de votre pique-nique, au besoin, pour le parc. Cette activité est la première pour le nouveau comité social de la paroisse. Nous espérons vous y voir en grand nombre.
Agnès Caron – 613-488-3275 ou Chantal Pilon 613-488-2516



MILANO
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY - CUSTOM - CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louisartisan.com

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi + le mercredi de 10 h à 14 h

<u>Dimanche 26 juin – 9 h précédée par le chapelet</u> <u>Abbé Joseph</u> Donald Guindon par son épouse Suzanne et les enfants Familles Guibord et Legault par Jean-Louis Legault Rosaline Legault par Gaston Legault	<u>Dimanche 3 juillet – 9 h précédée par le chapelet</u> <u>Abbé Jacques</u> Monique Bouvier par parents et ami(e)s Michel Nault par les Chevaliers de Colomb Denyse Lortie par parents et ami(e)s
---	--

Prions pour nos malades : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

OFFRANDES dominicales du 19 juin 2022 Quête automatisée (hebdomadaire) : 166,17 \$ Quête ordinaire : 532 \$ Prions en Église : 37 \$ TOTAL : 735,12 \$ Quête première communion : 558.80 \$ Merci beaucoup pour vos dons !

INFORMATIONS pour la réparation des dommages à l'église St Mathieu : Depuis le 21 mai 2022, nous avons eu plusieurs ingénieurs qui sont venus visiter l'église : c'est réparable, mais cela peut prendre du temps. L'ingénierie de 1912 est très différente de celle de 2022. Par conséquent, nous attendons un autre ingénieur qui s'occupe des édifices d'héritage. Suite à cette visite nous aurons un peu plus de détails sur les étapes à suivre pour la réparation. Heureusement que nous avons une assurance. Restons unis et continuons à garder notre paroisse en un lieu de rencontre, de prières, d'amitié, d'une grande famille. **Nous avons besoin de la participation continue de chacun et de chacune d'entre vous.**

LOTÉRIE ST-MATHIEU : Félicitations aux gagnant(e)s du 12e tirage (dernier tirage pour 2022) :

500 \$: Monique Lacroix 100 \$: Marcel Levesque 100 \$: Lynne Veilleux
100 \$: Richard Carrière 100 \$: Louise et Gilles Guindon 100 \$: Ronald Deevey
Un grand merci à tous et toutes qui ont participé à la loterie pour l'année 2022

Rapport en détails de la vente garage du 14 mai 2022

Location de 21 tables pour un montant de 525 \$

Revenu de la cantine, tirage et vente : 1,273.49 \$ Total de 1 798.49 \$. Un merci très spécial à Lyne Campeau et Suzanne Young pour tout le travail qu'elles ont fait, car c'est grâce à ces deux bénévoles que nous avons pu organiser cette première vente garage. Merci aux Optimistes, aux Chevaliers de Colomb, et à l'École St Mathieu pour leur participation. Merci à tous nos jeunes bénévoles. Merci à tous et toutes pour votre participation. Merci à tous nos commerçants qui nous ont fait un don d'un cadeau d'une valeur de 150 \$ chacun.

FRANÇOIS (FRANK) FREE REMOVAL OF OLD VEHICLE FOR RECYCLING 613.880.3949		ELITE TIRE <i>Specialists</i> 613.804.8473	DAVE MITCHELL OWNER/OPERATOR <small>WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA 24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE</small>
--	---	--	---

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040 carolechartrand1968@gmail.com

Dimanche 26 juin – 9 h Abbé Jacques

Fernande Lalonde par la Collecte des funérailles
Gérard Chartrand par une paroissienne
Chantal Dupuis par la Collecte des funérailles
Germaine Pilon (24^e ann.) par Laurier et Lucille Pilon

Dimanche 3 juillet – 9 h Abbé Joseph

Royal Gareau par Viola et la famille
Norbert Gareau (44^e ann.) par Guy et Françoise Houle
Guy Desjardins (1^{er} ann.) par Carole et Joey Dubé

Nos malades : Myrèle Charette, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin et Krysta Simard.

Offrandes du dimanche 19 juin 2022

Ordinaire : 305 \$ Support : 15 \$
Don de Dieu : 35 \$ Oeuvres pastorales : 10 \$
Confirmations : 190 \$ Total : 555 \$

Vente de pâtisseries : La Paroisse St-Pascal organise une vente de pâtisseries le samedi 16 juillet prochain à l'heure du dîner dans la cour de l'école lors du pique-nique annuel du Club Optimiste. Ce sera une occasion de nous joindre à la communauté et les dons recueillis serviront à refaire le perron de l'église.

Si vous désirez participer en préparant quelques pâtisseries, communiquez avec Lise au 613-488-3691 ou avec Claudette au 613-406-2940.

Au plaisir de vous voir au pique-nique !
Merci de votre collaboration !

Note : En cas de pluie, l'événement sera annulé.



LITURGIE POUR LES ENFANTS : Dernier dimanche de

liturgie des enfants avant le congé d'été. On reprendra la liturgie en automne. Passez un bel été et que Dieu vous bénisse tous! Je vais m'ennuyer de vous mes petit(e)s ami(e)s. Véronik

Dr. Rachel Kanthavel, DMD

Dentiste - Dentist

Plaza Larose

C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0
cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



Propane
LEVAC
Propane inc.

5552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2075 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
St Mathieu : Céline Pigeon : 1-819-664-8759

Comité de Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant
Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081
St-Pascal Baylon : Mario Cardinal V.P. 613 978-9271
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338
(Mardi et jeudi 9 h-midi)
1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163
Thérèse Martin 613 612-1222

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964
St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270
Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896
St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131
St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422
St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 487-2081
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire
613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053
ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : (343) 883-3403
St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

<p>Nous offrons :</p> <p>Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits.</p> <p>Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.</p> <p>1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077</p>	 <p>Les Verges Villeneuve & Blueberry Farm</p>	<p>We offer:</p> <p>Private group tastings of our 12 fruit wines.</p> <p>Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.</p>
---	---	--

<p>PLOMBERIE</p> 	<p>PLUMBING</p>	<p>Technicien de puits - Well Technician Adoucisseurs d'eau - Water Softener Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial</p> <p>Service bilingue Bilingual Service</p> <p>613 229-6512 3088 Gagné Rock Guindon Hammond, ON rocky65@videotron.ca K0A 2A0</p>
--	-----------------	--



Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario

THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!



Annik® HEARING SOLUTIONS AUDITIVES

CASSELMAN 613.764.6211
ROCKLAND 613.667.2332

AnnikHearingSolutions.com

 <p>Centennial Construction <i>(Rockland/Hammond)</i></p>	<p>1211 St-Jean St. PO BOX 369 Rockland, Ontario K4K 1K5</p> <p>Tel: (613) 446-5255 Fax: (613)446-6719 Courriel : centennial1@bellnet.ca</p>
---	--



Rockland MARINE & EQUIPMENT

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

 <p>Auto Value Certified Service Centers</p>	<p>Ron Deevey propriétaire/owner</p>	<p>Ron's Auto Service 905 Russell Rd. Hammond ON K0A 2A0 Tel.: 613 487-2704 Fax: 613 487-2705 Email: ronsautosrv905@gmail.com</p>
--	---	--

<p>Service de TRAITEUR CATERING Service</p>	 <p>Chez le Boulanger</p>	<p>1370 rue Laurier St. Clarence-Rockland, ON</p> <p>613.419.1110</p> <p>chezboulanger@hotmail.ca chezboulanger.com</p>
--	--	--



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Nérée Lavictoire
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nlroofing@sympatico.ca
www.nlroofing.com



PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com



Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond




R. PAQUETTE
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067


665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE



Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

Paquette
Excavation & Renovation

613-978-4128



RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND - 9015 Richelieu
613-446-8833

HAMMOND - 903 Lacroix
613-487-2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/lalonde.ca



La Cuisine
jimy

TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimy@bellnet.ca



D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



845 RUE ST JEAN B.P.400
ROCKLAND ON K4K1K5
ALBERT@RESIDENCESIMON.CA

613.446.7023



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:
NAPOLEON
HEATING & COOLING



Jeff Dale
Owner

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0

613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



Ben Jean REAL ESTATE AGENT
COURTIER IMMOBILIER

928 Laporte St., Unit 200, Rockland, ON K4K 1M7
ben@benjeanrealty.com

613.921.6821




MILLSTRONG Inc.
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca



CSN COLLISION CENTRES | **ROCKLAND COLLISION CENTRE** INC.

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423

www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table
labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.oescesteiro.on.ca

BAZ!

Transformez votre grande idée en projet réel

patrickbazinet.com 613.294.4801



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

Venez découvrir Aquatria!
Résidence pour retraités autonomes
Contactez Elaine pour une visite : **343-777-7455**
aquatria.ca



BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel: 613 487-3954 cell: 613 229-5072 email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél.: (613) 446-5900
Télec.: (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

OPTI-VISION

2868 rue Chamberland St.
Rockland, ON K4K 1M6

613.446.5378

info@opti-vision.ca
www.opti-vision.ca

Rockland FORD

SALES LTD.

**2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464**
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
343.883.3403



MAIZE

Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J. B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobil@bellnet.ca

1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmicienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

1075 rue Laval
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

Maison Funéraire

THÉO. BRUNET

& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS

CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

